



31 de agosto de 2009

## RENAULT FLUENCE: VIAJAR EN BUSINESS CLASS

En el otoño de 2009, Renault lanza un nuevo modelo berlina tricuerpo con un estilo fluido y elegante: FLUENCE.

La ambición de Renault Fluence es la de convertirse en el modelo más seductor de su categoría y desmarcarse de la competencia a través de una línea que expresa deportividad y robustez, un habitáculo confortable, y todo un arsenal de tecnologías útiles para el conductor y los pasajeros.

Destinado a los clientes amantes de las berlinas con clase, este vehículo sucede al Mégane II tricuerpo en las líneas de la fábrica Oyak-Renault de Bursa (Turquía) y aprovecha las instalaciones industriales ya existentes.

➤ **Unas dimensiones generosas al servicio del confort de los ocupantes:**

- 4.620 mm de longitud, 1.809 mm de anchura, 1.479 mm de altura y 2.702 mm de batalla
- un volumen de maletero de 530 dm<sup>3</sup>
- mejores valores de habitabilidad que sus principales competidores, con una anchura a la altura de los codos de 1.480 mm en la parte delantera y 1.475 mm en la parte trasera

➤ **Un puesto de conducción ergonómico:**

- salpicadero de formas fluidas, con mandos al alcance de la mano (telemando de navegación, control de climatización, mando de la radio y del teléfono bajo el volante e interruptor del regulador-limitador de velocidad)
- múltiples ajustes, con + / - 35 mm de elevación y 240 mm de recorrido para el asiento del conductor y ajuste del volante en altura y en profundidad

➤ **Un habitáculo acogedor y confortable:**

- banqueta trasera amplia y confortable, con funcionalidad 2/3 – 1/3
- más de 23 litros de compartimentos guardaobjetos repartidos por el habitáculo, incluidas una guantera iluminada y refrigerada de 9 litros y una consola central de 2,2 litros
- un sistema de climatización de serie, desde el primer nivel de acabado, con aireadores en las plazas delanteras y traseras y una oferta de climatización automática bizona

- **Prestaciones de alta gama con múltiples equipamientos tecnológicos al servicio del usuario:**
  - tarjeta de acceso y arranque manos libres que activa el cierre al alejarse del vehículo
  - nuevo sistema de navegación integrada Carminat TomTom® por menos de 500 €
  - amplia oferta de radios, incluido el alto de gama «3D Sound by Arkamys®», la telefonía Bluetooth® y la conexión numérica «Plug & Music»
  
- **Síntesis entre confort y comportamiento de alto nivel acoplados a unas motorizaciones económicas y eficaces:**
  - un chasis que aúna eficacia, confort y placer de conducir
  - una gama de motorizaciones amplia, con 4 versiones de gasolina y 5 versiones diésel Renault eco<sup>2</sup>
  
- **Un diseño riguroso que satisface las expectativas de los clientes más exigentes:**
  - seguridad del más alto nivel en todos los mercados de comercialización, con una oferta muy completa (ABS y SAFE de serie, ESC, hasta 6 airbags, pretensor y limitador de cinturón de 3 puntos, regulador-limitador de velocidad, etc.)
  - fiabilidad y durabilidad demostradas tras superar unas pruebas de resistencia extremas, garantía de calidad frente a determinadas condiciones de circulación por carretera, muy exigentes en algunos mercados
  
- **Fuerte compromiso medioambiental:**
  - todas la motorizaciones diésel que se proponen en el Renault Fluence emiten 119 g/km de CO<sub>2</sub> y reciben la etiqueta Renault eco<sup>2</sup>
  - en 2011, una versión 100% eléctrica marcará un hito adicional en la actuación de Renault, demostrando así que la seducción del automóvil, el confort y el espacio no son incompatibles con el respeto del medio ambiente

## 1. DISEÑO FLUIDO Y ELEGANTE

### Una silueta moderna y armoniosa

Este nuevo tricuerpo de 4,62 m de largo se encuentra, por su tamaño y sus prestaciones, a **medio camino entre el segmento de los familiares compactos (segmento C) y el segmento medio superior.**

Los faros, de formas depuradas, se prolongan con una línea fluida y elegante que recorre la carrocería y rodea de forma armoniosa el maletero. La banda y la rejilla cromada de la entrada de aire superior le dan el toque deportivo a la parte delantera. Los pasos de rueda bien esculpidos y el largo capó realzan la clase del Renault Fluence. En la parte trasera, las ópticas situadas horizontalmente y en dos partes ofrecen una apertura de maletero de gran anchura y refrendan el estilo claramente moderno del vehículo.

El vehículo gana en diseño: lamelunas, ribete en el maletero, cercos en los antinieblas y empuñaduras de puerta cromadas, montantes de pie medio negro brillante y molduras laterales del color de la carrocería.

### Robustez y calidad percibida

El equilibrio de proporciones entre las lunas y la amplia superficie de las puertas – dotadas de protecciones inferiores – refuerza la sensación de **robustez y seguridad.** De perfil, las aletas delanteras redondas se prolongan con una línea de cintura que corre hacia la parte trasera y destaca los hombros sólidos del vehículo.

El Renault Fluence rebosa calidad percibida por el especial cuidado con el que se han tratado los juegos de carrocería para reducirlos (montantes del vano y tapa de carburante, por ejemplo). El paragolpes trasero incorpora los sensores de ayuda al aparcamiento de forma muy discreta. Los limpiaparabrisas quedan ocultos detrás de la línea del capó por razones estéticas, pero también para mejorar la prestación acústica y aerodinámica.

### Por dentro, sencillez y elegancia

En el habitáculo, el salpicadero «aéreo» luce unas **líneas puras y nítidas**, subrayadas por la curva de la moldura decorativa. Los mandos necesarios para la conducción quedan al alcance de la mano. Están concentrados alrededor del volante y en la consola central para liberar el máximo espacio e incrementar la habitabilidad.

La **calidad de los materiales y de los ensamblados** ha sido igualmente objeto de un trabajo esmerado en el interior: la visera del salpicadero integrada cuenta con un revestimiento de tacto suave, resistente al uso diario y a los rayos del sol.

El mayor nivel de gama también se percibe en el interior por la presencia de **múltiples elementos cromados** como las empuñaduras de puerta, el cerco de los contadores, el pomo de la palanca de velocidades o una tapicería de cuero disponible en tonos oscuros o claros.

Se ha prestado una atención especial a los elementos de decoración para conseguir **ambientes variados y diferenciados** en función de los niveles de acabado. De este modo, los clientes podrán elegir un ambiente claro y elegante, centrado en el bienestar, o un ambiente en tonos más oscuros, con aspiraciones deportivas.

## 2. SI HABLAMOS DE VIDA A BORDO, EL RENAULT FLUENCE MIMA A SUS OCUPANTES

### Un puesto de conducción ergonómico

Renault Fluence es un vehículo fácil de conocer gracias a su **ergonomía y a unas interfaces simplificadas**. Cada conductor podrá encontrar la posición de conducción que le conviene gracias a las **múltiples posibilidades de ajuste** situadas al alcance de la mano. En unos segundos podrá:

- ajustar la inclinación del respaldo y del reposacabezas
- modificar el ajuste de la sujeción lumbar
- ajustar el volante en altura y en profundidad
- adaptar la posición del asiento, que dispone de 70 mm de realce (+ / - 35 mm) y de 240 mm de recorrido

El salpicadero dispone de unos **mandos al alcance de la mano** (telemando de navegación, control de climatización, mando de la radio y del teléfono bajo el volante e interruptor del regulador-limitador de velocidad).

### Espacio y guardaobjetos para todos

La sensación de bienestar a bordo se acentúa por una **acústica cuidada** y unos **valores de habitabilidad de excelente nivel**, «best in class» en cuanto al ancho disponible a la altura de los codos de la parte delantera (1.480 mm) y trasera (1.475 mm).

Renault Fluence ofrece más de **23 litros en unos guardaobjetos** repartidos por el habitáculo con, entre otros, una guantera iluminada y refrigerada<sup>1</sup> de 9 litros, una consola central de 2,2 litros o unos compartimientos en las puertas delanteras con capacidad de 2,6 litros cada uno.

El **volumen del maletero, de 530 dm<sup>3</sup>**, se sitúa entre los mejores de la categoría. El umbral de carga bajo y la amplia apertura horizontal (1.020 mm), que se debe a la implantación de una parte de las luces traseras en la puerta del maletero, facilita el acceso al maletero.

La banqueta trasera 2/3-1/3 permite adaptar el volumen de carga a las necesidades del cliente, especialmente para cargas largas o voluminosas, por la ausencia de mampara de chapa entre el maletero y el habitáculo.

### Un confort térmico de primer orden

El confort térmico también se ha tratado con mimo. Para una eficacia óptima, sobre todo en los mercados internacionales con elevado nivel de insolación y humedad, el Renault Fluence adopta un **sistema de climatización de serie, desde el primer nivel de acabado**, acoplado a unos aireadores situados:

- en la parte inferior del parabrisas, en el centro y en los laterales del salpicadero para los ocupantes delanteros
- debajo de los asientos delanteros y en la parte posterior de la consola central para los ocupantes de las plazas traseras

<sup>1</sup> Para los vehículos equipados con la climatización automática

También se ofrece una **climatización automática bizona** en algunas versiones. Ya demostró su excelente nivel de eficacia en la familia Mégane, sin alterar la acústica. Permite al conductor y al pasajero delantero ajustar la temperatura de forma individual y personalizar el nivel de ventilación deseado con los mandos «Soft-Auto-Fast»:

- el modo «Auto»: para optimizar el confort térmico y acústico y la rapidez a la que se activa la regulación
- el programa «Soft»: para dar prioridad a los ambientes difusos y silenciosos
- el modo «Fast»: para ventilar rápidamente todo el habitáculo

### 3. EQUIPAMIENTOS TECNOLÓGICOS QUE FACILITAN LA VIDA A BORDO Y LA CONDUCCIÓN

#### **La nueva navegación integrada Carminat TomTom®**

Fácil de utilizar, Carminat TomTom® ofrece, por menos de 500 euros:

- mapas detallados y precisos en una gran pantalla de 5,8”
- información del tráfico con itinerario alternativo
- información visual de las limitaciones de velocidad
- numerosos puntos de interés
- alertas de radares (según los países)
- y múltiples posibilidades de personalización

La integración en el salpicadero es garantía de calidad y de seguridad.

Gracias a su tarjeta SD, el usuario puede actualizar y hacer evolucionar fácilmente su sistema de navegación. Dispone de forma permanente de una web específica, con datos de navegación actualizados y posibilidades de personalización. (<http://www.renault-multimedia.com>)

#### **Una nueva gama audio que da prioridad a la calidad del sonido y a la conectividad**

El Renault Fluence dispone de una primera oferta «**RadioSat Classic**» de una potencia de 60W, un lector mono CD compatible MP3 y un conector RCA.

Para los clientes deseosos de un equipamiento de mayor rendimiento, Renault ha desarrollado, en colaboración con Arkamys®, una oferta bautizada «**3D Sound by Arkamys®**» que incluye:

- un sistema con una potencia de 140W y ocho altavoces (4 boomers y 4 tweeters)
- la conectividad Bluetooth®
- el tratamiento digital del sonido por parte de Arkamys®, que ofrece sonido en 3 dimensiones (espacialización), garantiza un sonido fiel y un ajuste del mismo a medida en función de los materiales y de la forma del habitáculo
- recepción de audio óptima por doble antena

Además, la opción **Plug & Music** ofrece la posibilidad al conductor de manejar los objetos portátiles (soporte USB, reproductor iPod®) a través de los mandos del volante, ya que el menú y las playlists aparecen en el cuadro de instrumentos.

Gracias a la **conectividad Bluetooth®**, el conductor podrá también utilizar el teléfono desde el mando bajo el volante.

Otros equipamientos igualmente prácticos completan esta oferta tecnológica (opcionales y en gama superior), como la **tarjeta de acceso y de arranque manos libres** (con cierre al alejarse) o el **limitador-regulador de velocidad**.

#### 4. PLACER DE CONDUCIR

##### Comportamiento dinámico

El Renault Fluence dispone de un chasis que aúna **eficacia, confort y placer de conducir**. Los trenes rodantes han sido desarrollados para conseguir a la vez rigor de guiado y alto poder de filtración vibratoria y acústica. En la parte delantera, el Renault Fluence dispone de un tren de tipo pseudo-McPherson con brazo inferior rectangular y en la trasera de un tren de tipo eje flexible con diseño programado.

El Renault Fluence cuenta con un sistema de frenado ampliamente dimensionado para ofrecer la máxima eficacia en cuanto a potencia y resistencia.

La dirección asistida eléctrica del Renault Fluence ofrece una sincronización perfecta entre las instrucciones del conductor y la respuesta del sistema. Así, las sensaciones y el esfuerzo se perciben como algo natural.

##### Motorizaciones económicas y eficaces

Desde su lanzamiento, el Renault Fluence dispondrá, dependiendo de los países, de una amplia gama de motorizaciones que aúna sobriedad y placer.

➤ **2 motorizaciones gasolina con 2 versiones cada una:**

- 1.6 16v de 110 CV acoplado a una caja de velocidades automática o manual
- 2.0 16v de 140 CV propuesto con una transmisión CVT de variación continua o con caja manual

➤ **El motor diésel 1.5 dCi existe en 5 versiones:**

- dCi 85
- dCi 90 FAP<sup>2</sup>
- dCi 105
- dCi 110 FAP<sup>3</sup>
- dCi 110 FAP acoplado a la **nueva caja de velocidades de doble embrague DCT** (Dual Clutch Transmission)<sup>3</sup>

**Con unas emisiones de CO<sub>2</sub> inferiores a 119 g/km, todas las versiones diésel reciben la etiqueta Renault eco<sup>2</sup>.**

<sup>2</sup> Disponibilidad de las versiones Euro5 estricta, en mayo de 2010

<sup>3</sup> Disponibilidad a finales de 2010

## 5. SÓLIDOS CRITERIOS BÁSICOS

### **Fiabilidad y durabilidad demostradas, gracias a las pruebas de resistencia extremas, garantía de calidad**

Se han establecido 800 puntos de control adicionales a las pruebas estándar para incluir las condiciones de carreteras exigentes en la mayoría de los mercados de comercialización del Renault Fluence.

El Renault Fluence prosigue con el esfuerzo de la Marca para reducir los costes de utilización diaria, entre un 20 y un 30% más baratos. Por ejemplo, los intervalos de cambio de aceite han sido llevados a 30.000 km o 2 años para todos sus motores diésel (salvo el dCi 85 con: 20.000 km o 1 año) y la climatización ya no necesita que se cambie el líquido.

### **Seguridad adaptada a la realidad de la carretera y a las expectativas de los clientes**

La concepción del Renault Fluence sigue en la línea de los vehículos de la gama. Renault ha aprovechado los estudios realizados por el LAB<sup>4</sup> y sus competencias en ingeniería para desarrollar los **equipamientos más eficaces en las situaciones reales de conducción** de los distintos mercados de comercialización del Fluence.

Por lo tanto, el Renault Fluence cuenta, desde el primer nivel de equipamiento, con:

- **ABS** con repartidor electrónico de frenada
- **Sistema de Ayuda al Frenado de Emergencia** y el encendido automático de las luces de precaución
- **corrector electrónico de trayectoria ESC** (Electronic Stability Control) con función de Control de Subvirado (**CSV**)
- enrolladores de cinturón de 3 puntos con pretensor y limitador de esfuerzo en las plazas delanteras
- enrolladores de cinturones con limitadores de esfuerzo en las tres plazas traseras
- un **airbag** del conductor, uno del pasajero, 2 airbags laterales de tórax y 2 airbags de cortina
- un testigo que indica si el cinturón del conductor y del pasajero están abrochados.
- **2 fijaciones Isofix** de 3 puntos en las plazas laterales traseras
- **regulador-limitador de velocidad**
- **reposacabezas de nueva generación**

---

<sup>4</sup> LAB: Laboratorio de Accidentología, Biomecánica y estudio del comportamiento humano PSA-Peugeot-Citroën y Renault.

## 6. FABRICACIÓN EN TURQUÍA EN LA FACTORÍA OYAK-RENAULT DE BURSA

Creada en 1969 en Bursa (Turquía), la fábrica Oyak-Renault está certificada ISO 9001 e ISO 14001 y utiliza los estándares del Sistema de Producción Renault (SPR). El Renault Fluence es el quinto vehículo producido en la fábrica, al lado del Nuevo Renault Symbol y Clio III (3 puertas, 5 puertas y break).

### **Se han invertido 110 millones de euros en la fábrica de Bursa para industrializar el Renault Fluence**

Bursa capitaliza la experiencia adquirida con las dos generaciones anteriores de tricuerpo Mégane. Las inversiones en las fábricas han sido optimizadas:

- Cerca de la mitad de las inversiones se han centrado en la realización de utillajes para los proveedores.
- La otra mitad se ha invertido en la fábrica y se reparte como sigue:
  - ❖ **35M** de euros para la embutición: se han necesitado 40 gamas de utillajes compuestas por 171 herramientas para fabricar la plataforma y la superestructura del Renault Fluence.
  - ❖ **21M** de euros para la chapa: se ha creado una nueva línea de chapa siguiendo el AIMS (Alliance Industrial Manufacturing System), un proceso procedente de la Alianza. Permite pasar varios tipos de carrocerías por una misma línea. Así, Bursa puede en la actualidad industrializar una plataforma y dos carrocerías y podrá duplicar esta capacidad gracias a este proceso. También se han implantado unos islotes de preparación de piezas en esta nueva línea para preparar las herramientas de ensamblaje y las pinzas de soldadura que utilizan los operarios.

### **Se han impartido 45.000 horas de formación a todo el personal de la fábrica para la llegada del Renault Fluence**

La fábrica de Bursa, que en octubre de 2008 anunció la producción del vehículo número 3 millones, ofrece un excelente nivel de calidad. El nivel de cualificación de sus operarios es garantía de ello. En 2008 se impartieron 420.000 horas de formación, 45.000 de las cuales dedicadas a la fabricación del Renault Fluence.

160 personas fueron enviadas al Tecnocentro (Guyancourt - Francia): entre ellas figuraban 60 operarios y un centenar de ingenieros de calidad, de evaluadores de calidad AVES (*Alliance Vehicule Evaluation Standard*) y de componentes del personal de ingeniería que pudieron seguir la fabricación de las primeras tandas de prototipos en el CRPV (Centro de Realización de los Prototipos de Vehículos) y preparar así la llegada de los coches a la fábrica.

La fábrica de Bursa desarrolla múltiples acciones en el marco de la política medioambiental del grupo Renault. Así, con la certificación ISO 14001 desde 1999, Bursa realiza inversiones y formaciones regulares que le han permitido reducir en más de un 45% el consumo de energía por vehículo entre 2001 y 2008.

## 7. FÁBRICA OYAK RENAULT (BURSA-TURQUÍA)

- **Fecha de creación:** 1969
- **Director General:** Tarık Tunalıođlu
- **Plantilla:** 6.276 empleados en fecha del 31 de diciembre de 2008
- **Actividad:** Carrocería-Montaje y Mecánica
- **Superficie :** 51 hectáreas, 29,2 de las cuales son edificios cubiertos
- **Historial:** desde su creación, la fábrica ha producido 15 modelos diferentes y se ha especializado progresivamente en el segmento de los modelos medios compactos.

- 1969: Creación de la sociedad Oyak Renault.
- 1971: Inicio de la producción del Renault 12.
- 1973: Inicio de la producción de los motores C
- 1985: Inicio de la producción del Renault 9.
- 1987: Inicio de la producción del Renault 11.
- 1990: Inicio de la producción del Renault 21.
- 1994: Inicio de la producción del Renault 19.
- 1995: Producción del vehículo 1 millón.
- 1996: Certificación ISO 9001
- 1997: Inicio de la producción del Mégane Tricuerpo.
- 1998: Inicio de la producción del Mégane Break en una planta única
- 1999: Inicio de la producción del Clio Tricuerpo.  
Entra en actividad la cadena de producción del motor K  
Certificación ISO 14001
- 2003: Inicio de la producción del Mégane II Tricuerpo en una planta única.
- 2004: Producción del vehículo 2 millones.
- 2006: Inicio de la producción de Clio 3 y 5 puertas.  
Producción de la caja de cambios 2 millones.  
Producción para la exportación de 250.000 Mégane Tricuerpo.
- 2007: Inicio de la producción del Clio Grand Tour en una planta única.  
Exportación del motor 100.000 y del vehículo 1 millón.  
Récord de producción, de exportación y de cifra de negocio
- 2008: Inicio de la producción del Nuevo Renault Symbol.  
Producción del vehículo 3 millones  
Inicio de la producción del motor K9K
- 2009: Producción del motor K9K un millón.  
Producción del 500.000º Mégane II Tricuerpo.

**Certificaciones:** ISO 9001 y 14001.

**Productos fabricados:** Mégane II tricuerpo, Clio II tricuerpo y Clio III, Clio Grand  
Motores (K7J, K4M, K4J, K9K).

**Líneas de producción:** 1 en carrocería-montaje y 4 en mecánica

### Producción en carrocería montaje (en unidades)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Producción total</b>	125.026	140.159	96.860	100.474	132.257	197.353	179.669	228.593	263.656	286.695

### Producción en mecánica (en unidades)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Motores</b>	56.349	128.331	111.621	76.302	90.357	122.184	96.358	91.058	104.915	135.820
<b>Cajas de cambios</b>	72.483	118.276	70.866	81.922	110.049	163.375	141.150	201.629	235.353	254.884

**Reparto de la producción en 2008:** Mégane II tricuerpo 23%, Symbol (Clio Tricuerpo) 24% y Clio 53%

**Reparto de la producción en el 1<sup>er</sup> semestre de 2009:** Mégane II tricuerpo 11%, Symbol (Clio Tricuerpo) 25% y Clio 64%.

\*\*\*\*\*